



HANDMADE MOCCAMASTER

FOR A BETTER CUP OF COFFEE

Instrukcja obsługi



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkując sprzęt elektryczny należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

- Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją.
- Urządzenie musi być podłączone do źródła prądu o właściwym, zgodnym z wymogami producenta napięciu. Ekspres musi być podłączony do gniazdka z uziemieniem.
- Umieść maszynę na płaskiej powierzchni w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Zawsze korzystaj z rączek lub gałek.
- Nie umieszczaj kabla, wtyczek lub ekspresu w wodzie i innych płynach.
- To urządzenie nie nadaje się do użytku przez osoby (również dzieci) z ruchową, mentalną lub sensoryczną niepełnosprawnością, lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia; przy użytkowaniu przez wyżej wymienione osoby wskazany jest nadzór osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- **Odtłącz urządzenie od prądu jeśli nie jest w użyciu i przed czyszczeniem. Pozwól urządzeniu ostygnąć przed nałożeniem i wyjęciem części, a także przed czyszczeniem.**
- Nie używaj ekspresu z uszkodzonym kablem lub wtyczką lub jeśli ekspres nie działa prawidłowo lub jest uszkodzony w jakikolwiek sposób. Zwróć lub przekaż urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu ustalenia sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
- Używanie akcesoriów nie polecanych przez producenta może spowodować obrażenia lub pożar.
- Nie używaj w warunkach zewnętrznych.
- Nie pozwól, aby kabel zwisał z brzegu stołu lub blatu lub dotykał gorących powierzchni.
- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego lub w nagrzanym piekarniku.
- W celu odłączenia urządzenia, przetącz włącznik na pozycję „off”, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż wskazane przez producenta.
- Nie usuwaj pojemnika zaparzającego lub dzbanka w trakcie pracy urządzenia.
- Nie wlewaj płynów innych niż woda lub zalecane produkty czyszczące do pojemnika na wodę.
- Zawsze umieszczaj pokrywki we właściwej pozycji, takiej jak wskazana na zamieszczonym w instrukcji obrazku. Zdjęcie którejkolwiek z pokrywek w trakcie pracy urządzenia może skutkować poparzeniem.
- Ostrożnie rozpakuj ekspres i usuń wszystkie opakowania. Trzymaj opakowania (plastikowe torby i karton) z dala od dzieci.
- **Ostrzeżenie:** Nie usuwaj dolnego panelu urządzenia; niezastosowanie się do tego zalecenia spowoduje utratę gwarancji. Urządzenie i wszystkie jego części podlegają serwisowi jedynie przez autoryzowany personel.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkując sprzęt elektryczny należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

Szklany serwer

- Szklany serwer zaprojektowany został do użytku z tym urządzeniem.
- Nie stawiaj gorącego serwera na zimnej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj serwera nad otwartym ogniem, nagrzaną płytą grzewczą lub innym źródłem ciepła.
- Nie używaj pękniętego serwera lub serwera z luźną rączką.
- Nie czyść serwera żrącymi środkami, wetną stalową lub innymi podobnymi materiałami.
- Nigdy nie umieszczaj serwera w piekarniku lub kuchence mikrofalowej.
- **PRODUKT NIE JEST PRZEZNACZONY DO MYCIA W ZMYWARCE.**

Termos

- Nie używaj termosu do przechowywania nabiału lub jedzenia dla niemowląt; pod wpływem długotrwałego trzymania w ciepłe produkty te mogą ulec koagulacji.
- Nie używaj do napojów gazowanych.
- Nie przenoś termosu w pozycji poziomej lub dnem do góry; może to prowadzić do wycieku płynu. W czasie transportu korzystaj ze specjalnej pokrywki.
- Nie pij bezpośrednio z termosu! Pokrywka pojemnika może być bardzo gorąca.
- Nigdy nie umieszczaj termosu na gorącej/ciepłej płycie grzewczej, kuchence gazowej lub innym źródle ciepła.
- Nie czyść termosu żrącymi środkami, wetną stalową lub innymi podobnymi materiałami.
- Nigdy nie umieszczaj serwera w piekarniku lub kuchence mikrofalowej.
- **PRODUKT NIE JEST PRZEZNACZONY DO MYCIA W ZMYWARCE.**

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem nowego ekspresu, lub jeśli ekspres nie był używany przez dłuższy czas, zalecamy uprzednie optukanie zbiornika na wodę. Napetnij ekspres zimną wodą i raz lub dwa użyj urządzenie bez użycia kawy.

KABEL ZASILAJĄCY

Zastosowanie krótkiego kabla zasilającego ma zredukować ryzyko zaplątania lub potknięcia się o zbyt długi przewód. Jeśli używany jest przedłużacz, upewnij się, że jest to odpowiedni do danego napięcia rodzaj przedłużacza z prawidłowym uziemieniem. Przedłużacz powinien być ułożony w taki sposób, aby nie zwisał z blatu lub stołu, gdzie może zostać pociągnięty przez dzieci lub stanowić przyczynę potknięcia.

ZALECENIA DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Proszę utylizować filtr i fusy poprzez wrzucenie ich do odpowiednio oznakowanego pojemnika na odpady biodegradowalne lub przeznaczonego do tego kompostownika. Jeśli wymienione pojemniki nie są dostępne, fusy i zużyte filtry można zutylizować w sposób typowy dla danego gospodarstwa domowego.
- **Z dbałości o środowisko zaleca się poddawać recyklingowi.**

FUNKCJE DODATKOWE

Kosz zaparzający

Ręcznie regulowany kosz zaparzający posiada trzy ustawienia:

- Otwarte: Do przygotowania pełnego dzbanka kawy (6-10 filiżanek). Ustawienie pozwala na normalny przepływ wody przez zmieloną kawę.
- Otwarte w 1/2: Do przygotowania 1/2 dzbanka kawy (2-5 filiżanek) lub do zaparzania herbaty. Ustawienie spowalnia przepływ wody pozwalając na dłuższy czas ekstrakcji.
- Zamknięte: Zatrzymuje przepływ kawy jeśli chcemy wyjąć dzbanek zanim zakończy się pełen proces parzenia (NIE zalecane). To ustawienie manualnie zatrzymuje przepływ, wydłużając czas ekstrakcji. Ta opcja może doprowadzić do przepiętowania w przypadku braku uważnej kontroli! Ustawienie zatrzymuje także kapanie na koniec cyklu parzenia, w celu opróżnienia pojemnika.

PRZEŁĄCZNIK TEMPERATURY PŁYTY GRZEWCZEJ

Modele ze szklanym serwerem: Przełącznik temperatury płyty grzewczej posiada dwie opcje: „gorąca płyta” oznaczona pełnym kółkiem oraz „utrzymanie temperatury na poziomie 80-85 stopni Celsjusza” oznaczona półkolem. Modele bez opcji wyboru automatycznie utrzymują temperaturę na poziomie 80-85 stopni.

BLOKOWANIE PODSTAWY W MIEJSCU

- Delikatnie przechył ekspres do tyłu.
- Włóż pionową krawędź podstawy w wycięty otwór, opuść ekspres. Podstawka powinna być teraz zablokowana.
- Umieść termos na podstawce tak, by naciskał na biały guzik w wewnętrznej części podstawy.

FUNKCJE DODATKOWE

Kosz zaparzający

Ręcznie regulowany kosz zaparzający posiada trzy ustawienia:

- Otwarte: Do przygotowania pełnego dzbanka kawy (6-10 filiżanek). Ustawienie pozwala na normalny przepływ wody przez zmieloną kawę.
- Otwarte w 1/2: Do przygotowania 1/2 dzbanka kawy (2-5 filiżanek) lub do zaparzania herbaty. Ustawienie spowalnia przepływ wody pozwalając na dłuższy czas ekstrakcji.
- Zamknięte: Zatrzymuje przepływ kawy jeśli chcemy wyjąć dzbanek zanim zakończy się pełen proces parzenia (NIE zalecane). To ustawienie manualnie zatrzymuje przepływ, wydłużając czas ekstrakcji. Ta opcja może doprowadzić do przepiętowania w przypadku braku uważnej kontroli! Ustawienie zatrzymuje także kapanie na koniec cyklu parzenia, w celu opróżnienia pojemnika.

PRZEŁĄCZNIK TEMPERATURY PŁYTY GRZEWCZEJ

Modele ze szklanym serwerem: Przełącznik temperatury płyty grzewczej posiada dwie opcje: „gorąca płyta” oznaczona pełnym kółkiem oraz „utrzymanie temperatury na poziomie 80-85 stopni Celsjusza” oznaczona półkolem. Modele bez opcji wyboru automatycznie utrzymują temperaturę na poziomie 80-85 stopni.

BLOKOWANIE PODSTAWY W MIEJSCU

- Delikatnie przechył ekspres do tyłu.
- Włóż pionową krawędź podstawy w wycięty otwór, opuść ekspres. Podstawka powinna być teraz zablokowana.
- Umieść termos na podstawce tak, by naciskał na biały guzik w wewnętrznej części podstawy.

TUBA DESTRATYFIKUJĄCA

Specjalny destryfikator wbudowany w pokrywkę zarówno szklanego serwera, jak i termosu zapewnia wyrównanie gradientu temperatury. Mieszanie kawy przed podaniem nie jest zatem konieczne, co skutkuje cieplejszym i wcześniej wymieszanym naparem.

POKRYWA DESTRATYFIKUJĄCA

- Zaprojektowana naukowo w celu zmniejszenia potencjalnej utraty ciepła i utrzymania idealnej temperatury w trakcie parzenia.
- Automatycznie miesza kawę w czasie zaparzania.
- Po prostu zaparz i nalej – nie usuwaj pokrywki.
- Łatwa w czyszczeniu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Przełącznik powinien być w pozycji „wyłączony (off)”.
2. Ustaw 9-otworową głowicę prysznica tak, jak zaprezentowano na obrazku. Przyłóż ciasno do silikonowej uszczelki umieszczonej na szczycie zbiornika z wodą.
3. Napętnij pojemnik na wodę do pożądanego poziomu uprzednio przefiltrowaną wodą lub wodą z butelki. Zamocuj pokrywę zbiornika wody. Pojemność pojemnika oznaczona jest w standardowych europejskich filiżankach: 4 oz, czyli ok.120 ml.
4. Umieść filtr w koszu zaparządzającym. Umieść standardowy papierowy filtr #4 w koszu zaparządzającym.
5. Wsyp pożądaną ilość kawy.
 - Standardem aprobowanym przez SCAA dla otrzymania idealnej filiżanki kawy jest zastosowanie proporcji 2 łyżeczki/180 ml wody.
 - Ostrzegamy przed stosowaniem filtrów wielokrotnego użytku; mają one tendencję do retencji naturalnych olejków obecnych w kawie i tym samym szybkiego zapychania się, co prowadzi do przelania się kawy.
6. Umieść kosz zaparządzający na uchwycie, ustaw głowicę prysznica centralnie nad środkiem kosza zaparządzającego.

7. Mocowanie serwera:

8. Przełącz włącznik na pozycję „włączony (on)”.
 - Dla modeli z ręcznie regulowanym koszem zaparządzającym, ustaw na pozycję „otwarte”. UWAGA: Kosz zaparządzający przeleje się przy pozostawieniu na pozycji „zamknięte”. Nałóż pokrywkę kosza zaparządzającego.
 - UWAGA: W przypadku usunięcia którejkolwiek z części w trakcie pracy urządzenia, może dojść do oparzenia.
 - Umieść szklany serwer wraz z pokrywką na płycie grzewczej.
 - Umieść termos wraz z pokrywką w pozycji do parzenia, bezpośrednio pod pojemnikiem do zaparzania. Termos powinien być umieszczony tak, by naciskać na biały przycisk. Przed użyciem zalecamy podgrzanie termosu ciepłą wodą.
 - Model z termosem: Gdy prawidłowo umieścimy termos względem białego przycisku, na urządzeniu zapali się pomarańczowa dioda.
 - Model ze szklanym serwerem, wyposażony w regulację płyty grzewczej: Ustaw płytę na pozycję grzania (pełne kółko); obniż, gdy serwer napętni się do połowy lub jeśli preferujesz niższą temperaturę.
9. Proces zaparzania rozpocznie się momentalnie; woda zostanie doprowadzona do wrzenia, przepływając przez głowicę prysznica wprost do pojemnika zaparzania. Proces parzenia trwa około 4-6 minut.
10. Zalecamy usunięcie fusów po kawie tuż po zakończeniu parzenia. Dla modeli z regulowanym pojemnikiem zaparzania: Ustaw pojemnik w pozycji „zamknięty” zanim przystąpisz do opróżniania.
11. Po użyciu ekspres należy wyłączyć.
 - Model z termosem: Elementy odpowiedzialne za utrzymanie ciepła nie otrzymują dodatkowego zasilania dopóki zbiornik na wodę nie jest pełen, a biały przycisk dociśnięty; zużycie prądu następuje jedynie przy samym włączniku, co skutkuje bardzo energooszczędnym sprzętem.
 - Model ze szklanym serwerem: Urządzenie powinno zostać wyłączone gdy podgrzewanie płyty grzewczej nie jest już potrzebne; Model z opcjonalnym systemem Auto-off wyłączy się automatycznie po 100 minutach.

Teraz możesz cieszyć się idealną filiżanką kawy, zaparzoną według najwyższych standardów w swoim Moccamaster!

Kawa najlepiej smakuje świeżo po zaparzeniu!

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Podstawowe czyszczenie

- Ekspres należy czyścić regularnie za pomocą wilgotnej ściereczki i pamiętać o wycieraniu urządzenia do sucha. Po każdym użyciu umyj ręcznie serwer i pojemnik zaparzania delikatnym detergentem. Dokładnie optucz. Serwer nie jest przystosowany do mycia w zmywarce. Plamy po olejkach z kawy w termosie można usunąć wlewając do środka wodę z niewielką ilością detergentu do mycia naczyń i zostawiając do odmoczenia się przez noc. Zalecamy stosowanie środków czyszczących Cleancaf marki Urnex.
- Nie zanurzaj ekspresu w wodzie.

Odkamienianie ekspresu

- Twój ekspres musi być regularnie odkamieniany aby utrzymać optymalną wydajność.
- Kiedy mineralne pozostałości nabudowują się w elementach grzewczych Twojego
- Moccamastera, mogą spowodować zablokowanie przepływu wody i wpłynąć na temperaturę parzenia i czas ekstrakcji. Nie odkamieniany regularnie ekspres może przestać działać.
- Środki do usuwania kamienia są przeznaczone do rozbijania kamienia wapiennego i pozostałości mineralnych znajdujących się wewnątrz ekspresu, aby zapewnić stałą funkcjonalność urządzenia i wspaniałą kawę. Do odkamieniania zalecamy stosowanie środka Dezcal firmy Urnex.
- Ocet może być nieskuteczny w usuwaniu kamienia z ekspresu i trudno dokładnie go wyptukać. Ocet może również pozostawić po sobie zapach, który mógłby wpłynąć na smak przyszłych naparów.
- Producent zaleca odkamieniać urządzenie co 100 cykli lub co minimum 3 miesiące.
- Proszki czyszczące mają na celu usunięcie olejków kawowych z pojemnika zaparzania, serwera itp.
- Po odkamienianiu zaleca się dwukrotne uruchomienie cyklu wyłącznie z wodą.

OCHRONA PRZED MROZEM I ROZSZERZONE WYTYCZNE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA URZĄDZENIA

- Wyłącz ekspres i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Usuń głowicę prysznicą.
- Wylej jakąkolwiek wodę mogącą znajdować się wewnątrz ekspresu trzymając go do góry nogami nad zlewem.
- Nałóż głowicę prysznicą przed ponownym użyciem ekspresu.

GWARANCJA

5-Letnia gwarancja Moccamaster, poza szklanym serwerem, podlega gwarancji producenta. Producent gwarantuje urządzenie wolne od wad materiałowych i produkcyjnych istniejących w momencie produkcji i pojawiających się w jednym z niżej wymienionych okresów gwarancyjnych:

- **Pięć (5) lat od oryginalnej daty zakupu nowego ekspresu**
- **Jeden (1) rok od daty zakupu odnowionego ekspresu**

Jeśli po dokładnym sprawdzeniu przez producenta lub autoryzowany serwis ekspres zostanie uznany za wadliwy, urządzenie zostanie naprawione lub wymienione na nowe bez ponoszenia dodatkowych kosztów przez nabywcę. Jeśli zapewniony zostanie produkt zastępczy, będzie on objęty pozostałym czasem gwarancji przystępującym oryginalnemu produktowi.

Ta gwarancja nie obowiązuje w odniesieniu do żadnych defektów powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania urządzenia przez kupującego, zaniedbań, braku regularnego odkamieniania, nieprzestrzegania instrukcji, niedbałej obsługi, modyfikacji i napraw nie autoryzowanych przez producenta. Jeśli zdecydujesz się na serwisowanie ekspresu w serwisie niebędącym autoryzowanym serwisem Moccamaster, ta gwarancja automatycznie przestanie obowiązywać.

Wszelka odpowiedzialność ograniczona jest do kwoty równej kwocie zakupu i wszelkie roszczenia specjalne i nieprzewidziane są wykluczone.

Jeśli nie zostało wskazane inaczej, Moccamaster USA nie zapewnia żadnych innych gwarancji, domyślnych lub bezpośrednich, co do przydatności handlowej lub dostosowania jakiegokolwiek produktu do jakiegokolwiek konkretnego użytku.

Producent odrzuca wszelkie gwarancje i warunki nie wskazane we wskazanej tu ograniczonej gwarancji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia wysuwane przez osoby trzecie lub przez użytkownika dla osób trzecich; gwarancja obejmuje jedynie pierwszego nabywcę i nie podlega przeniesieniu na kogokolwiek, kto nabędzie prawo własności do produktu od oryginalnego nabywcy.

Gwarancja ważna jest tylko z oryginalnym dowodem zakupu.